

## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 51: Compensation

Translator: Shichiyoru

Proofreader: SadPanda

Cleaner: Tammy

Typesetter: MaverickZero

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.



©2010 AKB48. All Rights Reserved.



©2010 AKB48. All Rights Reserved.





## CHAPTER 51: COMPENSATION







TRANSLATED BY: KENNY KENNY





NOSS,  
NOT YET.  
WATARIDOLKA  
HASHIRETAL  
MAEDA SOLO  
ITANO SOLO...  
THERE ARE SO  
MANY SUBUNITS  
TO WHICH WE WILL  
BE COMPARED  
WHETHER WE LIKE  
IT OR NOT.

MORE THAN  
THE DEBUT.  
WHAT THE  
HIGHER-UPS  
ARE  
LOOKING  
FOR ARE  
THE  
RESULTS.

THIS  
KENKAUSEI  
UNIT IS THE  
FIRST TEST  
FROM AKB...  
THAT'S WHY WE  
CANNOT  
AFFORD TO  
FAIL.

OH,  
OKABE!

IT'S  
A  
FACT.

SINCE  
WE'RE IN  
THIS DEBUT,  
EVEN SHE IS  
ONE OF OUR  
RIVALS!

THE PARTING  
AND LENGTH  
OF THAT HAIR  
OF YOURS IS  
VERY SIMI-  
LAR TO THAT  
OF SOMEONE  
WE KNOW

IS THAT  
OKAY? IF  
IT'S JUST  
OUT OF  
ADMIRATION,  
THEN I'LL  
BE QUITE  
BOtherED  
BY IT.

MAEDA  
ATSUKO...!!

!

I'M  
HOLDING  
ONTO HIM  
EVEN IF  
I DIE!

THE GOD  
OF CHANCES  
WON'T ACCEPT  
THAT  
"MAE-HAIR".

IT'S  
TOO LATE  
TO TRY  
STRETCHING  
OUT OUR  
HANDS AT  
HIM WHEN  
HE PASSES  
BY.

"MAE-HAIR" EQUIVALENT TO "MAYBE" IN ENGLISH

BECOME A  
BURDEN....!

PLEASE  
DO NOT

1041 SAKURA ROAD, ORENDA

GOOD  
MORNING...





WHAT KIND  
OF FACE  
SHOULD I  
MAKE...?

AT THIS  
POINT IN  
TIME...







IF YOU'RE WORRIED ABOUT THE OTHER KENKYUUSEI, THEN YOU CAN'T DO YOUR BEST AT COMPETING WITH THE REGULAR UNITS, CAN YOU?

DON'T WORRY ABOUT IT. I KNOW THAT THE BOTH OF YOU ARE TRYING YOUR BEST.



HANG IN THERE...

FORGET ABOUT US.



SORRY

...















**TO BE  
YOU!!**

**THEY  
DECIDED  
IT**



**ISN'T  
THIS YOUR  
DREAM!!!!**

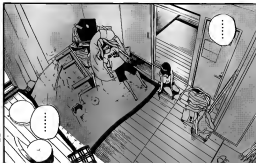
**SWITCHING  
PLACES,  
YOU SAY??**

**NO MATTER  
WHAT, YOU HAVE  
TO PUT IN YOUR  
ALL FOR IT TO  
COME TRUE!!!**

**COLOR**

**STOP  
SPOUTING  
NONSENSE!!!**









## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 52: The feeling of saying goodbye

Translator: Shichiyoru

Proofreader: SadPanda

Cleaner: Tammy

Redrawer: Mint-lover07

Typesetter: MaverickZero

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.

明後日16日(金)発売の最新3巻は、裏Sたかみな先輩が目印!!

特装版には、チームBの特製ブックマーク付き!!









BECAUSE OF THESE CIRCUMSTANCES, I THINK IT WOULD BE WISER IF YOU LOOK FORWARD, FORGETTING ABOUT THOSE WHO CHOOSE TO LEAVE.

BUT THE REVERSE WILL NEVER HAPPEN! ALL ELSE ASIDE, WE WHO HAVE BEEN VICTORIOUS OVER THEM

WILL OBVIOUSLY BECOME MEMBERS, RIGHT?



CUT THAT OUT

WHY THE TWO OF YOU WERE CHOSEN.

I STILL DON'T KNOW THE REASON





SPK 54





YOU  
ARE ALL  
PITIFUL,  
SO I CAME  
HERE TO  
CHEER  
YOU UP.



EVEN THOUGH  
YOU'LL BE HAVING  
A UNIT DEBUT...

AH, BUT YOU GIRLS  
ARE UNEXPECTEDLY  
FREE ENOUGH TO  
BE ARDLING AMONG  
YOURSELVES,



!!



EVEN WHEN  
THE CD  
DEBUT WILL  
DEFINITELY  
NOT SELL.

REALLY  
PITIFUL...  
TO PUT  
TOGETHER  
A KEN-  
KYUUSEI  
UNIT



...







AND YOU  
REALLY  
EXPECT TO  
BE COMP-  
ARED TO  
US?

YOU'RE  
LIKE  
THIS,



THERE'S  
NO WAY

YOU  
WON'T  
SELL.



THAT  
YOU  
WILL.

YOU  
WON'T  
SELL.









I WILL  
NOT  
FORGET

THE FRIENDS  
WHO HAD TO  
REPLACE ME IN  
HAVING THOSE  
REGRETTABLE  
THOUGHTS.



SFX: JIKIN (SNIP)



SFX: PARA (HAIR FALLING ONTO GROUND)

EVEN  
WHEN THOSE  
FEELINGS ARE  
SUPPRESSED  
AND CON-  
QUERED

I HAVE  
FRIENDS  
WHO WILL  
CHEER  
ME ON.









July

STORY BY SHIMIZU



EVERY ONE,

DID YOU  
HEAR THAT?



NOT  
FORGET.

I WILL



YES...



I WON'T  
TELL YOU  
TO "NOT  
FEEL  
BITTER",

HOWEVER, IF IT  
IS POSSIBLE...



BUT THE  
FIRST 3 WHO  
ARE MOVING  
ON ALSO FEEL  
THE SAME  
RESISTANCE.

AND IS  
ALWAYS  
FULL OF  
SURPRISES  
AND SO  
YOU'LL  
HESITATE.



HARUKO-  
CHAN, DON'T  
YOU FEEL  
DESTRESSSED?



HURNO  
...DID  
SOME-  
THING  
LIKE  
THAT...

BUT LOVE  
IS A STRONGER  
FEELING THAN  
THAT

NO. 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 9

THE  
NUTRITION  
THE APP  
COLLAGE  
TO THE  
OF  
THE



ALSO, WHEN  
HIMENO IS  
AROUND, OUR  
CENTER  
SHINES...!

NO  
MATTER  
HOW MUCH  
OF A  
TROUBLE-  
MAKER  
HEWSON  
IS.

THE  
WORKS  
REALLY  
HARD...





BUT... THIS IS  
THE REQUEST OF  
MY LIFETIME!! I  
WISH TO BORROW  
KAPPA-SAN'S  
STRENGTH!!



I'VE ALREADY  
PREPARED A SCRIPT!!  
I KNOW 100% THAT  
I'M BEING \*F\*cking  
HELPU!!



I WANT  
TO LEAVE  
SOMETHING  
FOR THEM!!



I HAVE TO  
RETURN TO MY  
HOMETOWN...!!  
BUT BEFORE  
THAT,







BECAUSE  
AFTER WE  
ARE CHOSEN,  
THERE'S  
PLENTY MORE  
THAT WE HAVE  
TO REMEM-  
BER!

HURRY  
UP AND  
MASTER IT  
ALREADY.



THERE!  
YOUR LEFT  
HAND,

IT'S  
ALREADY  
IN



.....  
.....



OKAY!

OKABE-  
SENPAI!

THE KNOWN  
OF A FRIEND AND  
A FAVORITE  
HAS BEEN TAKEN  
FROM THE DARK

## AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 53: Countdown

Translator: Shichiyoru

Proofreader: SadPanda

Cleaner: Tammy

Redrawer: Mint-lover07

Typesetter: MaverickZero

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.



## CHAPTER 53: COUNTDOWN

AKB49



HARUKO!!!!

UWAHAHA

SORRY??

WHAH-  
WAIT,  
HARUKO??

I  
THOUGHT  
THAT YOU  
PEOPLE  
WOULD BE  
SCREAMING  
AT ME WHEN I  
SUDDENLY  
SAID I  
WAS  
COMING  
BACK...

MY DAD  
WAS SENT  
TO THE  
HOSPITAL  
ONLY  
BECAUSE  
OF A  
SUMMER  
FLU...

WELCOME BACK, HARUKO!!

AKB49

劇場版 青春電撃ガクテンサガ

演出: 宮地礼史 原作: 元麻布ファクトリー 編劇: 宮地礼史

SDV SA



HARUKO-SAN  
WAS JUST  
PUTTING  
ON AN  
ACT AT  
THAT TIME?



WHAT HAVE I DONE!! TO PROVOKE MAEDA-SAN WHO WAS JUST TRYING TO STIMULATE US...!!



MORE FORCEFUL THAN USUAL...

WELL IT'S TRUE THAT MAEDA-SENPAI... WAS BEING

MORE  
FORCE-  
FUL THAN  
USUAL...

100



NO, DON'T BOTHER YOURSELF TOO MUCH WITH THAT.

MAEATSU-SENPAI IS CALLING HIROKO.

MAEDA-SENPAI  
E DDDDDDD  
C=H

IF THE RUMORS ARE TRUE...



IF THE RUMORS ARE TRUE...

MAEDA-SENPAI

Eeeeeeee

G.M.

Bank

MAEATSU-SENPAI IS CALLING HIROKO.





GETTING CALLED  
OUT BY MAEDA-SAN...  
IT'S DEFINITELY  
BECAUSE OF  
MY BRAZEN  
ATTITUDE BACK  
THEN...







MAEDA-SAN ISN'T ANGRY AT ME...? EVEN THOUGH I DID SUCH A THING?



ぼん

**NOTES**

THE  
NEW  
FORD  
FALCON  
LTD

**Abstract**

1. **Introduction**  
 2. **Methodology**  
 3. **Results**  
 4. **Discussion**  
 5. **Conclusion**

YOU  
DON'T  
HAVE TO  
APOLO-  
GIZE.

END

21

\_\_\_\_\_





TO CATCH  
UP TO  
MAEDA-SAN,  
EVEN IF THE  
PROGRESS IS  
SLOW...

I'LL  
DO MY  
BEST...



EVERYONE  
HESITATES.

AKB IS  
ALWAYS  
HECTIC.



PUT IN  
YOUR BEST  
EFFORT TO  
OVERCOME  
YOURSELF  
AND DO  
YOUR  
BEST.

AND  
THAT'S  
WHY YOU  
FOCUS  
ON YOUR  
DREAMS.

BUT AKB  
HAS NO  
LIMITS IN  
THE WORLD  
OF SHOW  
BUSINESS.

THERE  
ARE  
PEOPLE  
WHO HAVE  
GONE  
AHEAD OF  
YOU



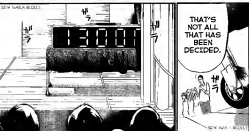
SHE WILL  
BE ABLE  
TO DO IT.

IF  
IT'S THE  
HIROKO-  
CHAN OF  
NOW,



SCY LARA







HAS  
ALSO  
BEEN  
DECI-  
DED.

THEIR  
PROMO-  
TIONS TO  
REGULAR  
MEMBERS

30791 444



BUT  
YOU  
SAID  
THAT

OUR  
PROMO-  
TION  
WASN'T  
CONFIR-  
MED...



...EXTINGUISHED  
BURNING...  
IT



EH...?





THE  
HUNGER  
IS  
DRIVEN  
BY

**ON**  
**THE**  
**CHINESE**  
**REPUBLIC**  
**IN**  
**THE**  
**WEST**



AND THE  
NUMBER  
OF CALLS  
120,000

A SALES-BOARD/P

LED

ONCE  
THEY DO,  
THEY WILL BE  
PUBLICLY  
PROMOTED TO  
REGULAR  
MEMBERS.

MY TASK  
FOR THEM  
IS TO  
BRING  
THIS 130K  
DOWN  
TO 0.

I  
PRO-  
MISE  
THIS.

IF  
THAT'S  
SO...

TO  
RECEIVED

ARCHIVE  
T-134



WHEN  
WILL THEY  
FINALLY BE  
ABLE TO  
BRING IT  
TO O?

IF IT  
TAKES 100  
YEARS FOR  
THEM TO  
SELL, THE  
GIRLS WILL  
BECOME  
REGULARS  
ONLY AFTER  
100 YEARS.

THIS...  
"SALES-BOARD"  
COUNTDOWN

THEY  
MAY NOT  
MAKE IT  
IN THIS  
LIFETIME!





HEY...

I WONDER  
IF THEY'LL  
BE ABLE  
TO SELL  
130K?



SO,

AND  
IT IS THE  
INSURMOUNTABLE  
TASK OF SELLING  
AS MUCH AS  
THE REGULAR  
SUBNETS.

REPUTATION-WISE,  
THEY ARE STILL  
GIRLS WITHOUT  
A NAME,



THOSE  
WHO ARE  
AFRAID OF  
TAKING  
THIS  
GAMBLE

SHOULD  
ESCAPE

TO THE  
ORIGINAL  
ROUTE.



ARE  
PERMIT-  
TED TO  
CHANGE  
YOUR  
MIND  
NOW.

YOU

TOGETHER  
WITH THE  
OTHER  
KENKYUSEI.

AND  
SLOWLY  
WALK  
UP THE  
PEACEFUL  
ROAD

IF WE  
DON'T  
SELL  
THEM,  
WE'LL...

CONF...

PROMO-  
TION...

IF WE  
CAN  
SELL  
THEM,

MIND-  
RE...!

HEY, GU!



JOEY IS OUR QUANTUM





**WE  
WILL SELL  
ALL THAT  
WE CAN**

**UNTIL  
NOT EVEN  
1 OUT  
OF 130K  
IS LEFT  
ON THE  
"SALES-  
BOARD"!**





UU...!!



THE  
WORLD  
OF SHOW  
BUSINESS.

AND  
HAS NO  
LENGTH  
IN

...

WHAT  
ABOUT  
THE  
TWO OF  
YOU?

OKABE,  
YOSHI-  
NABA.



AND THAT'S  
WHY YOU  
FOCUS ON  
YOUR  
DREAMS.

THERE  
ARE  
PEOPLE  
WHO

PUT IN  
YOUR MIGHT  
TO OVERCOME  
YOURSELF  
AND DO  
YOUR BEST.

HAVE  
GONE  
AHEAD  
OF YOU

OF  
COURSE

WE  
WILL DO  
IT!!

THERE IS NO LONGER ANY  
HESITATION IN THESE!!!  
SELL 130K 000!!!

## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 54: An Idol's Part

Translator: Shichiyoru

Proofreader: SadPanda

Cleaners: Tammy, Mint-lover07

Typesetter: K.F

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.



SO GREET  
THEM IN A WAY  
THAT WON'T  
COME OFF  
AS RUDE.

FROM  
NOW ON  
WE'LL BE  
WORKING  
WITH EACH  
OTHER FOR  
A WHILE

QUEEN  
RECORDS  
...A LONG-  
STANDING  
RECORD  
COMPANY  
WHICH  
HAS BEEN  
AROUND  
FOR 50  
YEARS.

DO  
YOU  
HAVE  
YOUR  
MAP?

DON'T  
BE  
LATE!

THE FIRST STEP  
TO A CD DEBUT!!

AKB49

YES!

原作 秋元康 脚本 元井 実 監製 元井 実

# CHAPTER 54: AN IDOL'S PART



O...  
OKAY

...NO, IT'S  
NOTHING.  
DON'T WORRY  
ABOUT IT.

IT'LL  
GET  
BOUNCH  
FROM  
NOW  
ON...



HE'S MUTTER-  
ING A LOT...

WHAT  
HAPPENED TO  
TOGASAKI-SAN?





A, RIGHT?

BASE-  
MENT...

SEM-  
83...

HM  
...

THOUGH I'VE NEVER  
HEARD OF  
QUEEN  
RECORDS  
...

WITH A  
BUILDING  
LIKE THIS,  
IT CAN'T  
BE THAT  
BAD?

WHICH  
FLOOR?



!?

FLOOR  
83  
FLOOR  
84



I DON'T  
THINK IT'S A  
MISTAKE...

I THINK  
WE CAME  
TO THE  
WRONG  
FLOOR

...

# QUEEN RECORDS

THIS IS

OFF-BOOKS

THE ONE-  
AND-ONLY

OFF-BOOKS / CHIKI

RECORDS.

QUEEN

双外  
紫七

















IF WE  
DON'T  
RELEASE A  
HOT BOOM,  
THEN I'LL  
HAVE TO  
RETIRE,  
TOO...

WELL, IT  
CAN'T BE  
HELPED,  
CAN IT?

A G A I N ?

HAA...  
IT'S NO  
USE...



!

... IS  
GETTING  
THAT EASY  
TO DO...?



SW...

ALSO  
KNOWN AS THE  
CREWATORIUM  
OF ARTISTS.

BECAUSE  
THIS IS THE  
PLACE WHERE  
THEY SEND  
BOMBERS, WHO  
THEY HAVE NO  
EXPECTATIONS  
OF, TO DIE OUT  
IN THE WORLD  
OF SHOW BIZ.

POOR  
THINGS...  
YOU'VE  
BEEN  
OVERTO  
TO THIS  
PLACE...

ARE  
YOU  
GIRLS  
NEW?

POOR  
THINGS  
...?

OF  
ARTISTES-119

CREMATORIUM



I'M NOT  
LAUGHING  
AT ALL!!

OH, THAT'S  
A GOOD  
ONE!!

NO,  
WE'RE  
THE FLAM-  
ING CART.

HET

NO.

SO THAT  
MEANS  
WE'RE THE  
ONES WHO  
SEE PEOPLE  
OFF?



NO  
WAY...

LIEB...



EVEN THE  
NAME OF OUR  
CORRIDOR IS  
LIKE THAT OF  
A GARGLE  
DUMB, GLEARY  
RECORDIST!

THE END OF  
THE ROAD FOR  
ARTISTES?





USEFUL NOW!  
HEY! ARE WE IN  
THIS POSITION?

IS THIS  
WHAT THEY  
CALL NOT  
HAVING  
SUPPORT  
FROM THE  
MANAGE-  
MENT SIDE?

AREN'T  
THEY JUST  
SHOWING  
THEIR  
INTENTIONS  
...?











IF WE  
SELL THE CDs  
WITH OUR OWN  
STRENGTH,

IT'S ALL  
GOOD.

SFX: NNNNNNN



WOW! A  
LOOK  
EVERYONE'S  
FACED!

NO  
MATTER  
WHAT KIND  
OF THING  
YOU'RE  
GOING  
THROUGH,  
YOU SHOULD  
MAKE  
PEOPLE  
GLAD.

IF WE  
BECOME  
STARS,  
THIS WILL  
BECOME A  
POPULAR  
RECORD  
COMPANY.  
WON'T IT?

IT  
DOESN'T  
MATTER  
WHETHER  
THIS PLACE  
IS A CRYSTAL  
TOWER.











THE  
FOUNDER  
OF QUEEN  
RECORDS.

HE IS THE  
CHARISMATIC  
KISAO  
TAKAMOTO-SENSEI OF THE  
ENTER-  
TAINMENT  
WORLD!



EVERY  
ONE IS  
THEY ARE  
NOT BUT  
THEY ARE  
HEARD  
AND I.



USING  
WORDS  
TO BOOST  
CONFIDENCE.



AKINOTO-  
KUN IS ALSO A  
CHALLENGER,  
HUNT

THE OLD MAN  
IS, UNEXPECTEDLY,  
A GREAT FIGURE!!

100K  
UNITS,  
WAS  
IT...?



FILE

NEXT CHAPTER  
"JA-MAME" APPEARS

T.L.A. JA-MAME IS A WEB-BASED STATION

## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 55: A-Tan

Translator: Yokubou

Proofreader: SadPanda

Cleaners: Tammy, Mint-lover07

Typesetter: MaverickZero

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.

EHP?

SO  
IT HAS BEEN A  
YEAR...

THE INCREDIBLE AKIMOTO-KUN AND THE CHARMING YOUNG  
TADAKO. THE TOPIC THAT NOT BE NAMES AGED ALONG BOOYIS.

ONLY  
ONE YEAR  
AND THIS  
GIRL HAS  
ALREADY  
BECOME  
LIKE THIS?

I CAN  
UNDERSTAND  
WHY YOU WOULD  
WANT TO COME  
UP WITH A TASK  
LIKE THIS,  
AKIMOTO-KUN.

THAT  
GIRL IS  
TRULY A  
NATURAL  
IDOL.

HOW-  
EVER...

I THANK  
YOU VERY  
MUCH,  
KISAKI-  
SENSEI.

THAT  
INCIDENT OF  
YOUNG HAS  
ALWAYS  
GIVEN ME A  
SENSE OF  
ADMIRATION

HONEST-  
LY!

AKIMOTO-KUN



# AKB49

## CAFE DI ESPRESSO

### CHAPTER 55: A-TAN

TO MAKE A DELICIOUS CAFE-AU-LAT, YOU TAKE  
COFFEE, MILK, AND GOMME SYRUP, AND SOMEHOW  
MIX IT ALL TOGETHER.



監修: 笠原礼史 原作: 元祖布ファクトリー

編劇: 笠原礼史

表紙はみのり&たかみな先輩!! 最新④巻絶賛発売中!!  
チームBの特製スックマーカー付き特装版もよろしく!!

LIKE I  
SAID-!

EXCUSE ME,  
COULD YOU  
PLEASE  
EXPLAIN  
THAT PART  
IN MORE  
DETAIL?

WHEN YOU  
ARE DONE  
FILMING  
THE PV,  
THEN  
ALL THAT  
IS LEFT  
IS THE  
PROMOTION  
STAGE.

START BY  
COLLECTING  
DATA  
OFF  
MAGAZINES  
AND TV.

UH...  
TAKAMURA-  
SENPAI...

WHEN YOU  
RECEIVE THE  
DRAFT SONG,  
JUST LISTEN  
TO IT  
INTENTLY, AND  
START BY  
PRACTICING  
BASED OFF  
THAT!

IF THE  
RECORDING  
GOES  
WITHOUT A  
HITCH,

THEN  
IT'S  
ONTO  
CHOREO-  
GRAPHY!

THAT'S  
BECAUSE  
I DON'T  
HAVE A  
NOSE  
TODAY!!

NOSE...?

IT'S NOT TOO  
FAR AT ALL!!  
IN FACT IT'S  
TOO CLOSE!!

IS  
THAT  
SO...?

!!

AREN'T  
YOU A BIT  
TOO FAR  
AWAY?



WHEN  
THE SONG  
IS OUT  
ON SALE, IT  
IS ALWAYS  
VERY  
STRESSFUL.

EVEN  
THOUGH IT  
MAY HAVE  
BEEN THE  
SAME FOR  
NO38, THE 2  
SUBUNITS  
JUST AREN'T  
THE SAME.

BUT,  
PERFORM-  
ING AS A  
SUBUNIT  
WILL BE  
EVEN  
MORE  
TROUBLE  
SOME.

THERE  
ARE FEWER  
OF YOU,  
SO EACH  
PERSON  
WILL HAVE  
A MUCH  
GREATER  
RESPON-  
SIBILITY.

WELL, ANYWAY,  
IT SEEMS LIKE  
A LOT OF  
TROUBLE...  
ALL OF THAT  
JUST TO  
PRODUCE A  
CD...

I GUESS  
THAT'S  
RIGHT...

© 2014 Bilibili. All rights reserved. No part of this work may be reproduced without permission.



THAT'S  
WHY YOU  
SHOULD  
JUST BE  
YOUR-  
SELF!

MINORI-  
CCHI!

EVEN SO/  
MORE  
IMPORTANT  
THAN AKB OR  
THE SUBUNIT,  
MINORICCHI  
SHOULD BE...



EH?  
WHY  
FAST  
TENSE?

SC4000000



YOU  
JUST  
GAVE IT

YOUR  
ALL!



...IN  
ADVANCE?

GIVE! GIVE!  
I MEANT GIVE!!  
I MEANT GIVE!!



I SEE HOW IT IS...  
WE WILL PROBABLY FAIL.  
THAT'S WHY YOU ARE  
ALREADY TELLING ME  
I GAVE IT EVERYTHING  
I'VE GOT...



YOUR?

THANK  
...

ANYWAY,  
JUST GIVE IT  
YOUR ALL  
FOR MONEY?

!



...!!



EEEN?! YOU  
COULDN'T ASK  
ANYTHING?!

THE SONG  
SEEMS TO BE  
FINISHED,  
BUT THE  
RELEASE DATE  
HASN'T BEEN  
DECIDED  
YET...

FOR NOW  
JUST TAKE  
IT SLOWLY  
AND  
CAREFULLY.

AH, WELL, FOR  
SOME REASON,  
AKIMOTO-SENSEI  
DIDN'T PROVIDE  
ANY POINTERS  
AT ALL.

DON'T WORRY  
ABOUT IT, THE  
A-TAN HAS  
ALREADY  
DECIDED ON IT...  
HEY, WHERE DID  
THAT GUY GO?

KJUMAP?  
I HAVE  
NO IDEA...

NO WAY...

BE  
CAREFUL  
WITH  
WHAT  
YOU  
SAY...









**YOU'RE OUR  
MANAGER??**

KT...  
KIJIMA-  
SUN? THAT  
MEANS...

WHERE  
DID  
YOU  
GO?

KIJIMA,  
YOU'RE  
SPARKLING  
AS USUAL...



YOU CAN REST  
EASY WITH ME IN  
CHARGE OF YOUR  
PUBLICITY.

YES

AH  
...

SORRY FOR  
BEING LATE.  
I AM KIJIMA  
TACHI OF  
QUEEN  
RECORDS.



IF YOU  
PLAN ON  
BOARDING  
THE  
SUCCESS  
TRAIN

ALL  
YOU HAVE  
TO DO IS  
FOLLOW  
ME.

ALL  
THOSE  
BIG  
NAME ST

AND THE  
OBJECTIVE  
WILL BE  
PROVIDED BY  
AKIMOTO-  
SENSEI  
AFTERWARDS.

THE  
DIRECTOR  
OF THE PV  
IS KURO-  
SAWADA  
AKIRA

YOUR  
MUSIC  
ARRANGER  
WILL BE  
TAKEMURA  
DAISUKE

AND YOUR  
HAIR AND  
MAKE-UP  
STYLIST FOR  
THE ALBUM  
COVER WILL  
BE KIKKO.



**BELIEVE  
IN MY  
SKILLS.**

I  
WAS THE  
MANAGER  
WHO WAS  
ABLE TO  
BREAK THE SALES  
RECORD OF SELLING  
3000 NEW  
CDs WITH  
"URENA BANG"  
IN THIS CD  
RECESSION.

© 1994 MANGA CLASH



WHO...IS  
THAT...?

URENA...  
SAN...?



THAT'S ODD.  
IT'S TRUE THAT  
QUEEN RECORDS  
HAS ONLY HAD A  
FEW BIG HITS IN  
THE RECENT  
YEARS, BUT...

SHE'S  
THE ENKA  
SINGER  
WITH A  
SHOCKING  
3000 CD  
RECORD  
BREAKER.

EH?!  
YOU  
DON'T  
KNOW  
WHO  
URENA  
IS?!

DO  
YOU  
KNOW  
P?

HEAD  
OF  
THIS  
FIGHT?

WHAT  
ABOUT  
MAYO  
AND  
BOO  
THREAT?

NO...

I  
SEE...



LISTEN UP! WHAT IS NEEDED IN YOUR TEAM ISN'T TALENT!

BUT SINCERITY?

YES... I HAVE A BAD FEELING ABOUT THAT... THE ASSHOLE AND ALL THOSE USE NEEDED

JUST DREAM LIKE A FLY IN THE SKY

HEY... COULDN'T HE DO ANYTHING...

SEEM FISHY TO YOU GUYS?



"OUR COMPETITORS ARE DIAMONDS AND MINK COATS. OUR CUSTOMERS BUY OUR PRODUCTS NOT AS A MEANS OF TRANSPORTATION BUT AS A STATUS SYMBOL."

A QUOTE FROM NICHOLAS DREYSTADT, THE OPERATIONS DEPARTMENT MANAGER OF GENERAL MOTORS CADILLAC.



THAT'S IT! ALWAYS WORK WHILE STRIVING TO UNDERSTAND YOUR CLIENTELE WITH SINCERITY.

WAS BOOSTED INTO A BOOMING ENTERPRISE IN ONE GO!

WELL...

CADILLAC, WHICH WAS ON THE VERGE OF BANKRUPTCY IN THE HEIGHT OF THE GREAT DEPRESSION...

UNDER HIS GUIDANCE IN THE OPERATIONS DEPARTMENT



WAI-

AH-



WAI...

HUH?



OF  
MANAGING  
OF A  
TEAM...

THAT'S  
THE TRUE  
MEANING



SE...  
SEEMS  
LIKE IT...

THAT  
PERSON  
IS...

OUR  
MANA-  
GER  
...?

WAIT  
UP



JUST  
HOW FAR  
IS HE  
GONNA  
CHASE  
IT...

ALTHOUGH  
I'D PREFER  
IF HE DIDN'T  
COME BACK  
AT ALL.

I  
SAID  
WAIT!

HE SPUN  
IT WAY  
TOO  
MUCH...

HE CHASED  
THAT PEN  
ALL THE WAY  
DOWN THE  
STAIRS...





THE MOST  
IMPORTANT  
THING FOR  
YOU GUYS TO  
HAVE RIGHT  
NOW IS THE  
"FEELING"!

WELL  
THAT JUST  
SUMS  
UP WHAT I  
HAVE TO SAY  
FOR THIS  
MEETING.

5  
MIN-  
UTES  
LATER

SORRY  
FOR  
MAKING  
YOU WAIT.



SPEAKING  
OF WHICH,  
THAT  
COMSTER  
HAS BEEN  
SUCK  
THROUGH  
THAT  
HOLE  
TUNE!

ML-  
LION  
LOST IT  
...  
IN THE  
END.

FOR THE  
SAKE OF  
OBTAINING IT,  
THIS LEVEL OF  
HARD WORK IS  
NOTHING!

IF YOU  
THINK OF  
THAT  
SPINNING  
PEN AS A  
MILLION  
HITS,



WHAT'S  
IMPORTANT IS  
WHAT THE  
CUSTOMERS  
WANT TO BUY.

IT'S NOT  
WHAT YOU  
WANT TO  
SELL.

LET'S START  
MARKETING  
WITH FOCUS  
ON REALITY,  
DESIRE, AND  
VALUE!

FOR NOW,  
TREAT YOUR  
CUSTOMERS  
THE SAME AS  
USUAL!



**YOU WILL  
SURELY BE  
ABLE TO  
FORGE AN  
OPEN PATH!!**

**IF YOU  
CAN  
CONTINUE  
SATISFYING  
THEIR  
WANTS,**



**!?**

**KJIMA-  
SAN!**

**EH?**

**BUT...  
SOMEHOW  
HE SEEMS...  
PASSION-  
ATE...**



**YES! IT'S  
ALL ABOUT  
THE  
"FEELING"!**

**DOH! YOU  
UNDER-  
STAMP,  
TOO,  
SEAKKAMA-  
KUN!**

**YES!  
THAT'S  
EXACTLY  
IT!**

**AGREE  
WITH YOU!**

**I  
ALSO  
...**









## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 56: Toilet God

Translator: Ziekief

Proofreader: SadPanda

Cleaners: Tammy, Mint-lover07

Typesetter: MaverickZero

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.

TODAY

AKIHABARA AKB48 THEATER  
TODAY, AT LAST, THE PRESENTATION DAY!!

「AKB1/48」との签合同が実現!!

PCゲーム「AKB1/48」アイドルとゲームで恋しあう内容で、メンバーの顔トレが当たるキャンペーンが実施中!! 今週のAKB48店内に隠された5つのパスワードを探し出して、当選!! 販売予定、可成り早い!! 応募する人のトレカもゲット!! (パスワードの入力方法は、次週!!)

THE CD  
DEBUT  
HAS BEEN  
DECIDED.

AT  
THIS  
TIME

THE FRONT COVER HAS MINORI AND TAKAMURA-SENRA!!

THE LATEST COMICS KC VOLUME 4 WITH RAVE REVIEWS NOW ON SALE!!

TEAM B DELUXE BOOKMARK CUSTOMIZED EDITION ATTACHED WITH OUR REGARDS!!

THEIR  
SUB-  
UNIT  
NAME  
IS

WANT  
TO  
PRESENT  
THEIR  
SUBUNIT  
NAME!

I  
THINK  
THESE  
THREE  
PEOPLE



GEKOKUJOU

CHAPTER 56  
TOILET GOD

AKIB49

GEKOKUJOU

「AKIB49」組バスタード入力方法!!!

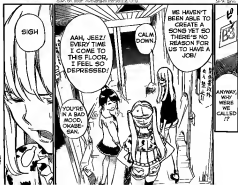
①「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
②「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
③「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
④「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑤「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑥「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑦「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑧「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑨「AKIB49」組バスタード入力方法!!!  
⑩「AKIB49」組バスタード入力方法!!!

\*TK MEANS JUNIORS DOMINATING SENIORS



© 1995 Shueisha











SC4 Series











A GIG.



A GIG.



SO  
EASY TO  
DEAD...

HER  
MOOD  
HIS  
CHANG-  
ED...

PERHAPS  
I'M  
AMAZINGLY  
TALENTED...



WENT  
AND GOT  
A JOB  
LIKE  
THIS SO  
QUICKLY!

I HAVE A  
BETTER  
OPINION OF  
KIJIMA-SAN/  
UNKNOWN  
LIKE US



WE'LL  
GO ON  
AHEAD.

AH, I'M  
GOING  
TO MAKE  
A TRIP  
TO THE  
TOILET!

BE  
QUICK  
ABOUT  
IT.



AT THIS  
PLACE...?

IS  
THERE  
REALLY  
A GIG



THE  
LOCATION  
IS RIGHT  
IN THE  
CENTER  
OF THE  
CITY...

BUT  
ON  
THIS  
MAP...

THAT PERSON  
KIZUNA IS ALSO  
ECCENTRIC  
BUT I WONDER  
IF IT'S ALRIGHT  
TO HAVE FAITH  
IN HIM FOR THE  
TIME BEING...

AT ANY  
RATE  
GETTING  
WORK IS  
A GOOD  
THING...

HAHAHA



© 2014 M. J. M. M. M. M.

IT WILL  
HAPPEN  
IN 100  
YEARS.

IF YOU  
TAKE 100  
YEARS.



© 2014 M. J. M. M. M.





SC# 0000



SC# 0000 0000





7  
WONDER,

WILL WE  
SELL  
WELL?"

YOUR  
COMRADES  
PRETEND TO BE  
TOUGH, BUT WITH  
130K CDS,  
IS IT TRULY  
POSSIBLE TO  
SELL THEM ALL?

EH?

SUCH  
IS THE  
WAY OF  
YOUR  
HEART  
...

... THIS  
ANXIETY IS  
INEVITABLE.

IF YOU DO  
NOT, YOUR  
COMRADES' DREAMS  
WILL REGRETTABLY BE  
CRUSHED.



BECAUSE  
THOSE TWO  
WILL FINISH  
WITHOUT  
WALKING THAT  
HARSH ROAD.

I KNOW  
YOU HAVE  
BEEN KEPT  
SLEEPLESS  
BY THIS.

HERE WITHIN  
YOURSELF, IF  
YOU QUIT AKB,  
THE PROMISE  
YOU MADE WITH  
AKIMOTO  
YASUSHI WILL  
BECOME  
MEANING-  
LESS.



"KEEPING  
PEACE OF MIND  
THROUGH  
FAITH".

?

HOW-  
EVER,



THESE  
OLD EYES  
AREN'T  
CLOUDING.

SO  
ALREADY  
I CAN  
SEE

HALF A  
CENTURY...  
50  
YEARS?

IN OVER  
HALF A  
CENTURY,  
I HAVE  
SEEN 999  
GINGERS  
THROUGH  
THE LIPS  
AND DOWNS  
OF THEIR  
LIVES.

IF YOU  
SERVE  
OUT YOUR  
INTERSHIP  
WITH YOUR  
WHOLE  
HEART, THEN  
YOU WILL  
NATURALLY  
RECEIVE  
GOOD  
RESULTS.

IN WHAT  
KIND OF  
JOB IS  
THERE  
NO  
DISTUR-  
BANCE?





© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd







AN  
ESPER AKB  
ENTHUSIA-  
ST...?



AND  
YET THAT  
PERSON  
CAN  
READ  
HEARTS!

SC4 Page 10

SC4 Page 10



SC4 Page 11



HOW  
CAN  
THIS  
BE!?

HOLD  
ON!

SC4 Page 12





AT A  
CON-  
STRUC-  
TION  
SITE!?!?

THE  
JOB  
IS...



SERI-  
OUSLY!?!?

FROM THE MANGA SERIES  
BY THE SAME AUTHOR AS THE  
MANGA SERIES

## AKB49 - The Rules Against Love



### Chapter 57: The Unreasonable Job

Translator: Ziekiel

Proofreader: SadPanda

Cleaners: Tammy, Mint-lover07

Typesetter: OmegaZen

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.





Huh...?



Aww...?

WHAT  
KIND OF  
JOB DOES  
THIS JOB  
REQUIRE?

THIS  
WAS AN  
IDOL'S  
JOB

DO YOU HAVE  
ANYTHING IN  
COMMON,  
RIGHT??

THE... THE  
JOB THAT  
KIDMA-SAN  
PICKED OUT...  
IS THIS REALLY  
THE ACTUAL  
PLACE FOR THE  
JOB??



MISTAKEN  
...?

INTEN-  
TIONAL?

YOU'RE  
MISTAKEN.

THIS WAS  
INTENTIONAL!

NOTE: THE PERSONS AT  
TOP LEFT ARE NOT THE  
SAME AS THE PERSONS  
AT BOTTOM LEFT. DO  
NOT CONFUSE THEM.









— 安全中 —

WHAT  
IS HE  
THINKING?



HOWEVER  
DOING THESE  
THINGS IS  
GOOD, I  
GUESS...

WE...

— 安全中 —



YE...  
YES...

OOOH!  
CAN YOU  
CARRY THESE  
SANDBAGS  
HERE TO THE  
OTHER SIDE?

— 安全中 —



HEY,  
HEY...

THIS  
REALLY  
IS  
HEAVY.



HEAVY  
...!!

IT'S  
...







© 2005 GENEON



© 2005 GENEON



THOSE GUYS SPOIL YOU BECAUSE YOU'RE IDOLS.



BUT YOUR COMING TO OUR WORK-PLACE IS BAD.





WHAT YOU  
SAID JUST  
NOW,

I WANT YOU  
TO TAKE IT  
BACK!!



WHAT WAS  
THAT...?

!



YOU  
GUYS ARE  
NO DIFFER-  
ENT.

AND  
FINALLY  
AS IDOLS,  
THEY CAN  
BE...

YOU'RE  
MAKING  
LIGHT  
OF THEIR  
NUMEROUS  
HARDSHIPS,  
THE EFFORT  
THEY PUT IN,  
TO THE  
EXTENT OF  
DEATH.

IDOLS  
NEVER GET  
SPOILED  
OR PLAY  
AROUND!!



I want you  
to take back  
what you  
said just  
now!!

They are  
idols who are  
desperately  
living.



KIWA-  
SAN...!



WE'LL  
SHOW  
YOU  
PROOF...

MOVE THEM  
ANYONE, HE  
IS A ALBUM  
BEING

WHO  
UNDERSTANDS  
THE PAIN AND  
FRUSTRATIONS  
OF SINGERS.



IF I PUT MY  
LIFE ON THE  
LINE, I CAN  
CLIMB OVER  
ANY WALL!!

THAT THIS  
PLACE AND  
A THEATER  
ARE REALLY  
THE SAME!

**UWAAAAHHH!!**







WE'D ALSO  
HAVE A HARD  
TIME WITH  
THAT WORK.



THOSE  
THINGS  
ARE  
AMAZING



NORMALLY, IT  
TAKES A LOT  
OF PHYSICAL  
STRENGTH TO  
DO THAT.

THEY'RE  
PULLING IT  
OFF WITHOUT  
FAIL.



YOU  
GUYS...





HOWEVER,  
BECAUSE IT IS  
SUCH A PLACE,  
THERE IS NOT  
EVEN ONE  
GOOD JOB  
SACRIFICED.

BUT, IN REALITY,  
YOUR EFFORT IS  
FUTILE. THERE  
IS A LIMIT.

YOU'VE  
NEVER  
IMAGINED  
A WORLD  
THAT IS  
IDEAL.

THAT  
THE WORLD  
OF SHOW  
BUSINESS  
IS NOT AN  
UNREASON-  
ABLE  
WORLD...

YOU  
GUYS  
ALSO  
KNOW



IT IS SAID  
THAT THOSE  
3,000 CDS  
SOLD...



WITH  
THE NAME  
URENA INAKO.



THERE  
WAS A  
SINGLE  
SINGER



THAT GIRL...  
EXPERIENCED  
WORK AT A  
CONSTRUC-  
TION SITE  
TOO.



FACE  
TO  
FACE?



IT  
APPEARS  
THAT  
THOSE  
3,000 CDS

WERE  
SOLD  
FACE TO  
FACE.



WITHOUT GIVING A SINGLE COMPLAINT, THAT BACK CONTINUED TO BE SILENT.

IN ALL MY LIFE, I WILL NEVER FORGET IT.



AS A MANAGER, I CAME AND TOOK THE WRONG JOB ONCE.

IT HAD ALREADY BEEN UNDER-TAKEN, SO...



AND FOR THE PURPOSE OF TEACHING US.

YOU'RE NOT TAKING

ASSUR-  
EGLY THAT BACK,

INTENTIONAL

IT WAS ON HIS SIDE

LEFT AN IMPRESSION ON EVERYONE!

POWER MISTAKE!



I THINK THAT THEY REALLY ARE THE SAME.

YOUR 150,000 CDS AND USUNA'S 3,000 CDS.



SHE CAME ACROSS 3,000 PEOPLE ALL OF THEM BOUGHT A CD.

BELIEVE IT OR NOT, IN HER BUSINESS,









HERE...

HMP?



COULD  
IT BE A  
CALL  
ABOUT  
THE  
WORK  
RIGHT  
NOW?

THIS  
PLACE?



YES,  
I'LL  
CONVEY  
IT.

HUH? IS  
THAT BOY FROM  
TOMORROW?  
BUT SEIKOH-  
JOU?



IN THIS  
PLACE.

FOR 3  
MONTHS,  
YOU WILL  
BE PRO-  
DUCING  
THE CD



HAH?



Fast through the unrecognizable world of Show business!  
What will Seikoh-Jou's appeal mean?



## AKB49 - The Rules Against Love



## Chapter 58: The Price of Passion

Translator: Shichiyoru

Proofreader: SadPanda

Cleaners: Akunai, Mint-lover07

Typesetter: Rand0m

Quality Checker: Tammy

Sense-Scans is recruiting Cleaners  
who can handle Magazine raws,  
as well as Typesetters.



CHAPTER 5 THE PRICE OF PASSION



IS THERE ANY  
POINT IN OUR  
CONTINUING THIS  
JOB THAT WAS ONLY  
SUPPOSED TO LAST  
ONE DAY?

REALLY,  
WHY ARE  
WE DOING  
THIS?

HABA  
...

AND WHEN  
THE CD IS  
COMPLETE,  
YOU'LL HAVE  
A STAGE FOR  
YOUR DEBUT  
ON TOP OF  
KIMCRAFTER  
PUBLIC PER-  
FORMANCES.

TILL THAT  
DAY COMES,  
THE TIME YOU  
HAVE ADDI-  
TIONAL PUBLIC  
PERFORMANCES  
WILL BE SPENT  
WORKING HERE.

ANYWAY,  
NOW IS  
THE TIME  
TO BUILD  
UP YOUR  
BODIES.

SINCE  
BEFORE THE CD  
IS COMPLETE,  
SALES AS A  
SUBSTANT  
WON'T  
BE STARTING  
YET.

AH...  
3 MONTHS  
FROM  
TOMORROW  
...





SO, WHY IN A CONSTRUCTION SITE?

I... I'M SORRY?

SH... SHE'S MY ON LEAVE TODAY?

HMP?

AH!

WELL, A LOT OF THINGS HAPPENED

L...

ITA-NO-SEN-PAN!!

NO... I HAVEN'T HEARD ABOUT IT YET.

NO... HOW IS IT?

DONE WITH THE DEBUT PRICIP



SOMEONE IS WORKING VERY HARD TO PREPARE THEM!

BUT IT'S FINE!

FOR THINGS YOU DON'T KNOW ABOUT.

IS THAT BOY NOT MEET AS I THOUGHT?

YOU'RE THE FIRST ONE TO ASK ABOUT HIM AND SO THEY'RE SPENDING A LONG TIME ON YOUR GONE







YOU ARE  
QUITE  
EARLY,  
SEKO-  
KUJOU.

AND I  
GUESS YOU  
ARE ALSO  
TIRED OF  
WAITING  
FOR THIS.



THAT.

EXCUSE  
US.

A...  
AKIMOTO-  
SENSEI!



AND  
DELI-  
VERED  
IT HERE.



WE'VE  
ONLY JUST  
PUT THE  
PIECES IN



**DEBUT  
PIECE.**

**THIS  
WILL  
BECOME  
YOUR**



**PLEASE  
PUT ON  
YOUR  
HEAD-  
PHONES.**

**IT MAY BE  
SUDDEN  
BUT I  
WOULD  
LIKE YOU  
TO HEAR  
IT NOW**

**OUR  
SONG**



**THE SONG  
PLAYED FOR  
APPROX-  
IMATELY 4  
AND A HALF  
MINUTES.**

**THE PIECE  
"LOUD  
DIAMOND"  
(DOUBLE  
DIAMOND)\*  
HAD A ROCK  
BEAT SIMILAR  
TO THAT OF  
"RIVER".**





WE  
LISTENED  
TO IT.

WITHOUT  
SAYING  
A WORD,



TO  
SWELL  
UP WITH  
TEARS.

YOSHI-  
NAGA'S  
EYES  
SEEMED



I'VE BEEN ABLE  
TO POSTPONE  
THE PAYMENT OF  
THE ROYALTY FEE  
FOR THE BOOK  
SERIES—SHE TELLS  
TAKAGAKI—SHE TELLS  
WHEN HE FINISHES  
SOME OTHER  
WORK.

I AM IN  
CHARGE OF  
THE LYRICAL,  
AND THE  
MELODY WAS  
COMPOSED  
BY THE  
FAMOUS DON  
TAKAGAKI-SHE.

I'M  
TOU-  
CHED

WITH THEM  
I HAVE THE  
CONFIDENCE  
THAT SHE'LL  
LOOK GOOD  
WELL, NOT  
JUST BE A  
DREAM.





EH!?

!?

WON'T  
MAKE  
IT.

THIS

IT'S TOO  
COMMON AND  
DOESN'T STAND  
OUT FROM THE  
OTHER SONGS  
BOTHER THAT  
HAVE BEEN OUT  
SO FAR!

THE SONG'S  
LYRICS ARE  
PERFECT!  
HOWEVER,  
THE PRICE.

O... OH,  
KIDUNA!  
WHAT...

WHAT,  
KIDUNA-  
SANE?

TO  
CHANGE  
THE TUNE  
FOR THIS  
SONG!!

I  
WOULD  
LIKE  
YOU

!!



LITTLE  
BOY...

YOU'VE  
GOT  
SOME  
GUTS.



BREAKING  
WITH MORE FOR  
THE FUTURE,  
RISING WITH  
THEIR DREAMS  
AND PASSION!

HOWEVER...  
PLEASE  
LOOK AT  
THESE  
GIRLS!

I...  
I KNOW  
THAT WAS  
AN ACT  
OF APPRO-  
PRIATION.



TO  
REFLECT  
WHAT  
THESE  
GIRLS  
HAVE!!!

THIS  
PIECE  
WILL  
NOT BE  
ABLE



YOU  
PASS.



!!

THE TRUTH  
IS THAT  
I'M NOT  
SATISFIED  
WITH THIS  
PIECE  
EITHER.



TO TELL  
HIM THAT  
WE WILL  
REJECT  
THIS.





I BOUGHT IT.

EH?



AS IT IS, THE INVESTMENT FOR THE MUSEUM YOU WILL BE MAKING... IT

B... BUT SENSEI

GUM...!



...



...



...!!



WITH THAT MONEY,

I BOUGHT YOUR PASSION.



MR.  
RETIRE.  
(HERMIT)

THIS  
COMPO-  
SER'S  
USER-  
NAME IS



IN  
ADDITION  
TO THAT,  
I HAVE A  
REQUEST!  
WOULD YOU  
PLEASE  
HEAR ME  
OUT!?



THE  
SOURCE OF  
THE SONG  
EXCEEDED  
500K  
PLAYS.

WITHIN  
1 WEEK  
AFTER THE  
SONG WAS  
UPLOADED  
ON  
YOUTUBE.



500K...!!

5...











THIS  
TRULY  
IS AN  
AWAY-  
GARPE  
SENSATION  
...!!

THE  
MELODY,  
RHYTHM,  
HARMONY,  
ALL OF  
IT...

AND CUT UP  
THE DOMINANT  
SOUND,  
ARRANGING  
IT SOUND BY  
SOUND WITH AN  
UNEXPECTED  
SENSE...

HE  
ADDED THE  
THICKNESS  
AND DEPTH  
OF FORMER  
CLASSICS,



KU  
KU  
KU...

DE...  
SENSE!  
...?

KUH



WHEN  
THE PIECE  
IS DONE,  
REPORT  
BACK  
TO ME.

ALRIGHT,  
I'LL LEAVE  
THE  
COMPOSER  
TO YOU.





IS THIS  
PERSON

...

THE ONE  
WHO THINKS  
ABOUT  
GEKOKUJOU  
THE MOST



THE HOUSE OF  
THE PERSON  
WHO CREATED  
THAT GODDY  
PIECE...

HOUSE OF  
THE PERSON  
WHO CREATED  
THAT GODDY  
PIECE...

THIS  
IS...



EH? 2ND  
FLOOR?

THIS  
WAY  
PLEASE

...

AH,  
YES

I  
KNOW  
THAT!

DON'T  
YOU  
OFFEND  
HIM.





EH!?

EVEN I'M  
BOOTHERED  
ABOUT IT  
...

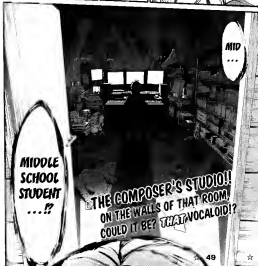
THOUGH  
HE'S JUST  
A MIDDLE  
SCHOOL  
STUDENT...



I'M  
OFFERING  
THE  
POOR...

NAI-  
ATO?

NAI-  
ATO?



MID  
...

MIDDLE  
SCHOOL  
STUDENT  
...!?

THE COMPOSER'S STUDIO!!  
ON THE WALLS OF THAT ROOM,  
COULD IT BE? THAT VOCALOID!?